

DIRECTIVE

DIRECTIVA 2009/114/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 16 septembrie 2009

de modificare a Directivei 87/372/CEE a Consiliului privind benzile de frecvență care urmează să fie rezervate pentru introducerea coordonată în Comunitate a telecomunicațiilor mobile terestre digitale celulare paneuropene publice

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 95,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat ⁽²⁾,

întrucât:

(1) Directiva 87/372/CEE a Consiliului ⁽³⁾, completată de Recomandarea Consiliului din 25 iunie 1987 privind introducerea coordonată în Comunitate a telecomunicațiilor mobile terestre digitale celulare paneuropene publice ⁽⁴⁾ și de Rezoluția Consiliului din 14 decembrie 1990 privind stadiul final al introducerii coordonate în Comunitate a comunicațiilor mobile digitale celulare publice terestre paneuropene (GSM) ⁽⁵⁾, a recunoscut

necesitatea de a utiliza în mod optim, pentru dezvoltarea economică a Comunității, resursele oferite de rețelele moderne de telecomunicații, în special de radiotelefonie mobilă. De asemenea, a fost recunoscută oportunitatea unică de a stabili comunicații mobile cu adevărat paneuropene prin trecerea la sistemul de comunicații mobile digitale celulare din a doua generație.

(2) Benzile de frecvențe de 890-915 MHz și 935-960 MHz au fost rezervate pentru un serviciu paneuropean de comunicații mobile publice digitale celulare care să fie furnizat în fiecare stat membru, pe baza unei specificații comune, cunoscută sub numele de GSM. Ulterior, așa-numita bandă de extindere (880-890 MHz și 925-935 MHz) a devenit disponibilă pentru GSM și, împreună, aceste benzi de frecvență sunt cunoscute sub denumirea de banda de 900 MHz.

(3) Începând cu 1987, au fost dezvoltate noi tehnologii radio digitale, capabile să asigure comunicații electronice paneuropene inovatoare, care pot funcționa alături de GSM în banda de 900 MHz într-un context reglementar mai neutru din punct de vedere tehnologic decât înainte. Banda de 900 MHz are bune caracteristici de propagare, acoperind distanțe mai mari decât cele acoperite de benzile de frecvență mai ridicată și permițând extinderea serviciilor moderne de voce, date și multimedia în regiuni mai puțin populate și în zonele rurale.

(4) În paralel cu menținerea accesului la GSM pentru utilizatorii din întreaga Europă, pentru a contribui la realizarea obiectelor pieței interne și ale Comunicării Comisiei din 1 iunie 2005 intitulată „Inițiativa i2010 – O societate informațională europeană pentru creștere și ocuparea forței de muncă” și pentru a favoriza creșterea la maximum a concurenței prin punerea la dispoziția utilizatorilor a unei game largi de servicii și tehnologii, utilizarea benzii de 900 MHz ar trebui să fie disponibilă și pentru alte tehnologii care să furnizeze noi servicii paneuropene compatibile și avansate care să funcționeze alături de GSM.

⁽¹⁾ Avizul din 25 februarie 2009 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ Avizul Parlamentului European din 6 mai 2009 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 27 iulie 2009.

⁽³⁾ JO L 196, 17.7.1987, p. 85.

⁽⁴⁾ JO L 196, 17.7.1987, p. 81.

⁽⁵⁾ JO C 329, 31.12.1990, p. 25.

- (5) Utilizarea viitoare a benzii de 900 MHz și, în special, perioada pentru care GSM va rămâne tehnologia de referință pentru coexistența tehnică în această bandă reprezintă o chestiune de importanță strategică pentru piața internă. Aceasta ar trebui analizată împreună cu alte aspecte ale politicii comunitare privind accesul fără fir în cadrul viitoarelor programe în domeniul spectrului de frecvențe radio, care urmează să fie adoptate în conformitate cu Directiva 2002/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind un cadru de reglementare comun pentru rețelele și serviciile de comunicații electronice (Directiva-cadru) ⁽¹⁾. Aceste programe vor stabili obiectivele și orientările de politică în ceea ce privește planificarea strategică a utilizării spectrului radio, în strânsă cooperare cu Grupul pentru politica în domeniul spectrului de frecvențe radio (RSPG), înființat prin Decizia 2002/622/CE a Comisiei ⁽²⁾.
- (6) Liberalizarea utilizării benzii de 900 MHz ar putea genera denaturări ale concurenței. În special, anumiți operatori cărora nu li s-a atribuit nicio frecvență în banda de 900 MHz ar putea fi dezavantajați în materie de costuri și eficiență față de operatorii care vor avea posibilitatea de a furniza servicii 3G în această bandă. În conformitate cu cadrul de reglementare privind comunicațiile electronice, în special cu Directiva 2002/20/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind autorizarea rețelilor și serviciilor de comunicații electronice (Directiva privind autorizarea) ⁽³⁾, statele membre pot modifica și/sau revizui drepturile de utilizare a spectrului de frecvențe și dispun, prin urmare, de instrumentele necesare pentru a soluționa eventualele denaturări, dacă se impune acest lucru.
- (7) În termen de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive statele membre ar trebui să transpună Directiva 87/372/CEE, astfel cum a fost modificată, în legislația națională. Chiar dacă aceasta nu necesită în sine ca statele membre să modifice drepturile de utilizare existente sau să inițieze o procedură de autorizare, statele membre trebuie să respecte cerințele Directivei 2002/20/CE de îndată ce banda de 900 MHz este disponibilă în conformitate cu prezenta directivă. În această acțiune, statele membre ar trebui în special să analizeze dacă punerea în aplicare a prezentei directive ar putea genera denaturări ale concurenței pe piețele de comunicații mobile în cauză. Dacă răspunsul este afirmativ, statele membre trebuie să analizeze dacă se justifică în mod obiectiv și dacă modificarea drepturilor operatorilor cărora li s-au acordat drepturi de utilizare a frecvențelor din banda de 900 MHz este proporțională, iar acolo unde această măsură se dovedește a fi proporțională, să revizuiască aceste drepturi de utilizare și să le redistribuie pentru a soluționa denaturările apărute. Orice decizie în acest sens trebuie să fie precedată de o consultare publică.
- (8) Orice spectru de frecvență pus la dispoziție în baza prezentei directive ar trebui să se aloce într-o manieră transparentă și astfel încât să se asigure că nu au loc denaturări ale concurenței pe piețele relevante.
- (9) Pentru ca și alte sisteme să poată funcționa alături de sistemele GSM în aceeași bandă, ar trebui evitate interferențele dăunătoare prin aplicarea condițiilor tehnice de utilizare aplicabile în cazul altor tehnologii decât GSM care utilizează banda de 900 MHz.
- (10) Decizia nr. 676/2002/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind cadrul de reglementare pentru politica de gestionare a spectrului de frecvențe radio în Comunitatea Europeană (decizia privind spectrul de frecvențe radio) ⁽⁴⁾ permite Comisiei să adopte măsuri tehnice de aplicare pentru a asigura condiții armonizate în ceea ce privește disponibilitatea și utilizarea eficientă a spectrului de frecvențe radio.
- (11) La cererea Comisiei, Conferința Europeană a Administrațiilor Poștei și Telecomunicațiilor (CEPT) a elaborat rapoarte tehnice care au demonstrat că sistemele UMTS (sistemul universal de comunicații mobile) pot funcționa alături de sistemele GSM în banda de 900 MHz. Prin urmare, banda de 900 MHz ar trebui deschisă pentru UMTS, sistem care poate funcționa alături de sistemele GSM, precum și pentru alte sisteme, imediat ce se poate demonstra că acestea pot funcționa alături de sistemele GSM, în conformitate cu procedura prevăzută de decizia privind spectrul de frecvențe radio, în vederea adoptării unor condiții armonizate în ceea ce privește disponibilitatea și utilizarea eficientă a spectrului de frecvențe radio. În cazul în care un stat membru decide să aloce drepturi de utilizare sistemelor care folosesc specificația UMTS 900, aplicarea Deciziei privind spectrul de frecvențe radio și a dispozițiilor Directivei 2002/21/CE va garanta că aceste sisteme sunt protejate de interferențele dăunătoare ale altor sisteme operaționale.
- (12) Ar trebui să se garanteze o protecție adecvată pentru utilizatorii benzilor care fac obiectul prezentei directive și pentru utilizatorii actuali ai benzilor adiacente. De asemenea, ar trebui să se țină cont și de sistemele potențiale pentru comunicațiile din aviație de peste 960 MHz, care contribuie la atingerea obiectivelor politicilor comunitare din acest sector. În această privință, CEPT a elaborat un aviz tehnic.
- (13) Flexibilitatea în cadrul gestionării spectrului de frecvențe și accesul la spectrul de frecvențe ar trebui îmbunătățite pentru a contribui la atingerea obiectivelor pieței interne a comunicațiilor electronice. Prin urmare, banda de 900 MHz ar trebui să fie deschisă altor sisteme pentru furnizarea altor servicii paneuropene, de îndată ce se poate demonstra că aceste sisteme pot funcționa alături de sistemele GSM.

⁽¹⁾ JO L 108, 24.4.2002, p. 33.

⁽²⁾ JO L 198, 27.7.2002, p. 49.

⁽³⁾ JO L 108, 24.4.2002, p. 21.

⁽⁴⁾ JO L 108, 24.4.2002, p. 1.

(14) Pentru a permite implementarea de noi tehnologii digitale în banda de 900 MHz alături de sistemele GSM, Directiva 87/372/CEE ar trebui să fie modificată și ar trebui eliminate dispozițiile care rezervă această bandă în exclusivitate pentru GSM,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Modificări ale Directivei 87/372/CEE

Directiva 87/372/CEE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 1

(1) Statele membre pun benzile de frecvență de 880-915 MHz și 925-960 MHz (banda de 900 MHz) la dispoziția sistemelor GSM și UMTS, precum și la dispoziția altor sisteme terestre capabile să furnizeze servicii de comunicații electronice care pot funcționa alături de sistemele GSM, în conformitate cu măsurile tehnice de aplicare adoptate în temeiul Deciziei nr. 676/2002/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind cadrul de reglementare pentru politica de gestionare a spectrului de frecvențe radio în Comunitatea Europeană (decizia privind spectrul de frecvențe radio) (*).

(2) La punerea în aplicare a prezentei directive, statele membre analizează dacă alocarea existentă a benzii de 900 MHz în beneficiul operatorilor de comunicații mobile care activează pe teritoriile lor este de natură să denatureze concurența pe piețele respective și, acolo unde acest lucru este justificat și proporțional, statele membre soluționează aceste denaturări în conformitate cu articolul 14 din Directiva 2002/20/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind autorizarea rețelelor și serviciilor de comunicații electronice (Directiva privind autorizarea) (**).

(*) JO L 108, 24.4.2002, p. 1.

(**) JO L 108, 24.4.2002, p. 21.”

2. Articolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

În sensul prezentei directive, se aplică următoarele definiții:

(a) «sistem GSM» înseamnă o rețea de comunicații electronice care este conformă cu standardele GSM publicate de ETSI, în special EN 301 502 și EN 301 511;

(b) «sistem UMTS» înseamnă o rețea de comunicații electronice care este conformă cu standardele UMTS publicate de ETSI, în special EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 și EN 301 908-11.”

3. Articolul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 3

(1) Statele membre adoptă actele cu putere de lege și actele administrative necesare conformării la prezenta directivă până la 9 mai 2010. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor măsuri, precum și un tabel de corespondență între măsurile respective și prezenta directivă.

Atunci când statele membre adoptă măsurile respective, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitățile de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care acestea le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.”

4. Articolul 4 se elimină.

Articolul 2

Intrarea în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 3

Destinatari

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Strasbourg, 16 septembrie 2009.

Pentru Parlamentul European

Președintele

J. BUZEK

Pentru Consiliu

Președintele

C. MALMSTRÖM